



***PSF 260, PSF 315, PSF 315 RS3,  
PSF 415, PSF 415 RS3,  
PSF 420w, PSW 420w RS3,  
PSF 430w, PSF 430w RS3,  
PSF 515, PSF 520w,  
PSF 520w RS3***



**Kasutusjuhend**





## EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to  
The Low Voltage Directive 2014/35/EU  
The RoHS Directive 2011/65/EU

**Type of equipment**

MIG/MAG welding torch

**Type designation**

Air Cooled Variants: PSF 260, PSF 315, PSF 315 RS3, PSF 415, PSF 415 RS3, PSF 515  
Water Cooled Variant: PSF 420w, PSF 420w RS3, PSF 430w, PSF 520w, PSF 520w RS3

**Brand name or trademark**

ESAB

**Manufacturer or his authorised representative established within the EEA**

**Name, address, and telephone No:**

ESAB AB  
Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden  
Phone: +46 31 50 90 00, [www.esab.com](http://www.esab.com)

**The following harmonised standard in force within the EEA has been used in the design:**

EN 60974-7:2013, Arc Welding Equipment - Part 7: Torches

**By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.**

Date

Signature

Gothenburg 2020-10-09

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Flavio Santos". The signature is stylized and cursive.

Flavio Santos  
General Manager  
Global Equipment Solutions

CE 2020

<b>1</b>	<b>OHUTUS</b> .....	<b>5</b>
1.1	Sümbolite tähendus .....	5
1.2	Ohutusabinõud .....	5
<b>2</b>	<b>SISSEJUHATUS</b> .....	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>TARNIMINE JA PAKEND</b> .....	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>TEHNILISED ANDMED</b> .....	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>KASUTAMINE</b> .....	<b>12</b>
5.1	Juhiku paigaldamine .....	12
5.2	Põleti varustamine .....	12
5.3	Keskadapteri seadmele paigaldamine .....	12
5.4	Jahutussüsteemi ühendamine .....	13
5.5	Kaitsegaasi taseme määramine .....	13
5.6	Kontroll-loend .....	13
5.7	Traadi vahetamine .....	13
5.8	Keevitamise alustamine ja lõpetamine .....	13
<b>6</b>	<b>HOOLDAMINE</b> .....	<b>14</b>
6.1	Ülevaade .....	14
6.2	Kaablikomplekt .....	14
6.3	Traadi etteande puhastamine .....	14
6.4	Terasest juhik / plastist juhik .....	14
6.5	Konkstoru puhastamine .....	17
6.6	Jahutussüsteemi kontrollimine .....	17
<b>7</b>	<b>VEAOTSING</b> .....	<b>18</b>
<b>8</b>	<b>VARUOSADE TELLIMINE</b> .....	<b>20</b>
	<b>TELLIMISNUMBRID</b> .....	<b>21</b>
	<b>VARUOSADE LOETELU</b> .....	<b>23</b>
	Põleti konkstoru PSF 260 .....	23
	Põleti konkstoru PSF 315, PSF 415, PSF 415 sirge, PSF 515 .....	24
	Põleti konkstoru PSF 420w, 420w sirge, PSF 430w, PSF 520w .....	26
	<b>KULUTARVIKUD</b> .....	<b>28</b>
	<b>PSF 260</b> .....	<b>28</b>
	PSF 315 .....	29
	PSF 415 .....	30
	PSF 515 .....	31
	PSF 420 W .....	32
	PSF 430w .....	33
	PSF 520 W .....	34
	<b>Kontaktsoodmikud PSF 260, PSF 315, PSF 415, PSF 515, PSF 420w,</b> <b>PSF 430w, PSF 520w</b> .....	<b>35</b>
	<b>Kontaktsoodmikud M6</b> .....	<b>36</b>

<b>Terasest juhik.....</b>	<b>36</b>
<b>PTFE-juhik.....</b>	<b>38</b>
<b>PA-juhik pronksist esiotsaga .....</b>	<b>38</b>

# 1 OHUTUS

## 1.1 Sümbolite tähendus

Selles juhendis: tähendab Tähelepanu! Olge valvel!



### OHT

Tähendab otsest ohtu, mis juhul, kui seda ei väldita, põhjustab otsese raske kehavigastuse või surma.



### HOIATUS!

Tähendab potentsiaalset ohtu, mis võib põhjustada kehavigastuse või surma.



### ETTEVAATUST!

Tähendab ohtu, mis võib põhjustada kerge kehavigastuse.



### HOIATUS!

Enne kasutamist lugege läbi ja tehke omale selgeks kasutusjuhendi juhised ning järgige kõiki märgiseid, töötajate ohutuspraktikaid ja ohutuse teabelehti (SDS).



## 1.2 Ohutusabinõud

ESAB keevitusseadmete kasutajad on kohustatud tagama, et igaüks, kes töötab seadmetega või nende läheduses, järgiks kõiki asjakohaseid ohutusabinõusid. Ohutusabinõud peavad vastama antud seadme tüübile kehtestatud nõuetele. Lisaks tavapärastele töökohale kehtestatud eeskirjadele tuleb järgida allpool esitatud soovitusi.

Kõiki töid peavad teostama hea väljaõppe saanud ja seadmete tööga hästi kursis olevad töötajad. Seadmete ebaõige kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi, mille tagajärjel võib viga saada kasutaja või seade.

1. Kõik, kes kasutavad seadmeid, peavad olema kursis:
  - selle töö;
  - hädaseiskamislülite asukoha;
  - selle talitluse;
  - asjakohaste ohutusabinõude;
  - keevitamise ja lõikamise või seadme muu kohase kasutamisega
2. Kasutaja peab tagama, et:
  - seadme käivitamisel ei oleks selle tööala piires ühtki kõrvalist isikut
  - kaare käivitamisel või seadmega töö alustamisel poleks keegi kaitsevahendita
3. Töökoht peab:
  - vastama otstarbele;
  - olema tuuletõmbeta.

## 4. Isikukaitsevahendid:

- Soovitame teil alati kanda isikukaitsevahendeid, nagu kaitseprillid, leegikindlad riided, kaitsekindad
- Ärge kandke kergesti haakuvaid esemeid, nagu sallid, käeketid, sörmused jms, mis võivad kinni kiiluda või põletushaavu tekitada

## 5. Üldised ohutusabinõud

- Veenduge, et tagasivoolukaabel on turvaliselt ühendatud
- Kõrgepingeseadmetega seotud töid **võib teostada ainult väljaõppinud elektrik**
- Sobivad tulekustutusvahendid peavad olema tähistatud selgelt ja paigutatud käepäraselt.
- Seadmete määrimist ja hooldust ei **tohi** viia läbi nende töötamise ajal

**HOIATUS!**

Kaarkeevitus ja -lõikamine võivad vigastada teid ennast ja teisi. Kasutage keevitamisel ja lõikamisel ettevaatusabinõusid.

**ELEKTRILÖÖK – võib tappa!**

- Paigaldage ja maandage keevitusseade vastavalt kasutusjuhendile.
- Ärge puutuge pingestatud elektrilisi osi või elektroode ei paljakäsi, märgade kinnaste ega rõivastega.
- Isoleerige ennast töödeldavast detailist ja maast.
- Veenduge, et teie tööasend on ohutu.

**ELEKTRI- JA MAGNETVÄLJAD – võivad olla tervisele ohtlikud**

- Südamestimulaatoreid kasutavad keevitajad peaks enne keevitamist pidama nõu oma arstiga. Elektromagnetväljad võivad häirida mõnede südamestimulaatorite tööd.
- Kokkupuutel elektromagnetväljadega võib olla muid mõjusid tervisele, mida ei teata.
- Keevitajad peaks elektromagnetväljadega kokkupuute vähendamiseks toimima järgmiselt.
  - Juhtige elektroodi- ja töökaablid kehast mööda samalt küljelt. Võimalusel kinnitage need lindiga. Ärge paigutage ennast põleti ja töökaablite vahele. Ärge keerake põleti- või töökaablit ümber oma keha. Hoidke keevitusseadme toiteallikas ja kaablid kehast võimalikult kaugel.
  - Ühendage töökaabel töödeldava detailiga võimalikult keevituskoha lähedalt.

**AEROSOLID JA GAASID – võivad olla tervisele ohtlikud**

- Hoidke pead aerosoolidest kaugel.
- Kasutage ventilatsiooni, väljatõmmet kaare kohal või mõlemat, selleks et juhtida aerosoolid ja gaasid sissehingamistsoonist ja lähiümbrusest kõrvale

**KEEVITUSKIIRED – Võivad vigastada silmi ja tekitada põletushaavu**

- Kaitske oma silmi ja keha. Kasutage õiget keevitusmaski ja filterklaasi ning kandke kaitserõivaid
- Kaitske juuresviibijad sobivate varjete või kardinatega.

**MÜRA – liigne müra võib kahjustada kuulmist**

Kaitske oma kõrvu. Kasutage kõrvaklappe või muid kaitsevahendeid.

**LIIKUVAD OSAD – võivad põhjustada kehavigastusi**

- Veenduge, et kõik ukсед, paneelid ja katted on suletud ning kindlalt oma kohal. Katteid tohivad eemaldada ainult asjakohase väljaõppega isikud hoolduse ja tõrkeotsingu eesmärgil. Pange paneelid ja katted oma kohale tagasi ning sulgege ukсед pärast hoolduse lõppemist ja enne mootori käivitamist.



- Seisake mootor enne seadme paigaldamist või ühendamist.
- Hoidke käed, juuksed, avarad rõivad ja tööriistad liikuvatest osadest eemal.

**TULEOHT**

- Sädemed (keevituspritsmed) võivad põhjustada tulekahju. Veenduge, et läheduses ei oleks kergestisüttivaid materjale.
- Ärge kasutage suletud mahuteid.

**TALITLUSHÄIRE – talitlushäirete korral kutsuge spetsialist appi.**

**KAITSKE ENNAST JA TEISI!****ETTEVAATUST!**

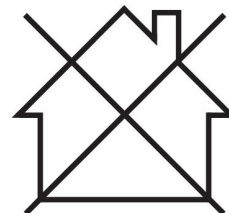
See toode on ettenähtud ainult kaarkeevituseks.

**HOIATUS!**

Ärge kasutage keevitusvooluallikat külmunud torude sulatamiseks.

**ETTEVAATUST!**

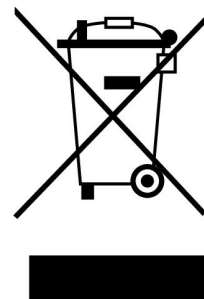
Klass A seadmed ei ole mõeldud kasutamiseks elurajoonides, kus elektrivoolu saadakse avalikust madalpingevõrgust. Neis kohtades võib esineda raskusi klass A seadmete elektromagnetilise ühilduvuse tagamisel juhtivuslike või kiiruslike häiringute tõttu.

**TÄHELEPANU!****Kõrvaldage elektroonikaseadmed ringlussevõturajatises!**

Järgides Euroopa direktiivi 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja selle rakendamist siseriikliku õiguse kohaselt, tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja/või elektroonikaseadmed kõrvaldada ringlussevõturajatises.

Seadmete eest vastutava isikuna on Teie kohustuseks hankida teavet volitatud kogumisjaamade kohta.

Lisateabe saamiseks pöörduge lähima ESAB'i toodete edasimüüja poole.



**ESAB pakub laias valikus keevitamisel vajalikke tarvikuid ja kaitsevahendeid. Tellimisinfo saamiseks pöörduge ESAB-i toodete kohaliku edasimüüja poole või külastage meie veebilehte.**

## **2 SISSEJUHATUS**

---

Selle seeria MIG/MAG keevituspõletid on mõeldud üksnes piisava väljaõppega töötajatele kaitstud kaarkeevituseks inertgaasi (MIG) või aktiivgaasi (MAG) abil tööstus- või kommertsrakendustes. Põletid on saadaval ainult manuaalversioonis.



## **3 TARNIMINE JA PAKEND**

---

Enne tarnimist kontrollitakse ja pakitakse komponendid hoolikalt, kuid transpordi käigus võib siiski tekkida kahjustusi.

### **Kontrollimistoiming kauba vastuvõtmisel**

Kontrollige tarnitud saadetise korrektsust saatekirja alusel.

### **Kahjustuste korral**

Kontrollige (visuaalselt), kas pakendil ja komponentidel leidub kahjustusi.

### **Kaebuste korral**

Kui pakend ja/või komponendid on transpordi käigus kahjustatud, tehke järgmist.

- Pöörduge kohe transpordiettevõtte poole.
- Hoidke pakend alles (võimalikuks ülevaatuseks transportija või tarnija poolt või kauba tagastamiseks).

### **Hoidmine suletud ruumis**

Transportimisel ja hoidmisel peab keskkonnatemperatuur olema vahemikus -20 °C kuni +55 °C

Suhteline õhuniiskus peab olema 90% temperatuuril 20 °C

## 4 TEHNILISED ANDMED

Keevituspõleti	PSF 260	PSF 315, PSF 315 RS3	PSF 415, PSF 415 RS3	PSF 515
Jahutuse tüüp	Õhk	Õhk	Õhk	Õhk
<b>Lubatud koormus 60% koormustsükliga*</b>				
Süsihappegaas CO <sub>2</sub>	250 A	315 A	380 A	450 A
Gaasisegu, Ar/CO <sub>2</sub> M21	225 A	285 A	325 A	400 A
Soovituslik gaasivool	8-12 l/min	8-15 l/min	10-18 l/min	10-20 l/min
Traadi läbimõõt	0,6-1,0 mm	0,8-1,2 mm	0,8-1,6 mm	1,0-1,6 mm
Töötemperatuur**	-10 °C kuni 40 °C	-10 °C kuni 40 °C	-10 °C kuni 40 °C	-10 °C kuni 40 °C

\* Pulseeriva keevituse korral võib tootlikkus väheneda kuni 30%.

Keevituspõleti	PSF 420w, PSF 420w RS3, PSF 430w, PSF 430w RS3	PSF 520w, PSF 520w RS3
Jahutuse tüüp	Vesi	Vesi
<b>Lubatud koormus 100% koormustsükliga*</b>		
Süsihappegaas CO <sub>2</sub>	450 A	500 A
Gaasisegu, Ar/CO <sub>2</sub> M21	450 A	500 A
Soovituslik gaasivool	10-20 l/min	10-20 l/min
Traadi läbimõõt	0,8-1,6 mm	1,0-1,6 mm
Töötemperatuur**	-10 °C kuni 40 °C	-10 °C kuni 40 °C

\* Pulseeriva keevituse korral võib tootlikkus väheneda kuni 30%.

\*\* Kui kasutate vedelikjahutusega põletit jahedates oludes, siis tarvitage sobivat jahutusvedelikku.

### Koormatavus

Koormatavus tähistab aega protsendina kümne-minutilise perioodist, mille jooksul saate teatud koormusega keevitada ilma ülekoormamise ohuta. Koormustsüklil kehtib 40 °C / 104 °F või madalama temperatuuri juures.

<b>Põleti üldised andmed IEC/EN 60 974-7 alusel</b>	
Seadistamise viis	Käsitsi seadistamine
Traadi tüüp	standardne ümartraat
Tööpinge	Juhtimisahel ja käivituslülitid on mõlemad tööpingega 42 V, max 1 A.
Põleti jahutusvedeliku ringluse andmed (ainult vedelikjahutusega põletitel)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• minimaalne vooluhulk 1,2 l/min</li> <li>• Minimaalne veesurve: 2,5 baari</li> <li>• max veesurve: 3,5 baari</li> <li>• sissevoolutemperatuur: max 40 °C</li> <li>• tagasivoolutemperatuur: max 60 °C</li> <li>• jahutusvõimus: min 1000 W, kuni 2000 W sõltuvalt rakendusest</li> </ul>

### **Vedelikjahutusega põletid**

Tagasivoolutemperatuur, mis on kõrgem kui 60 °C, võib lühendada põleti kasutusiga või põhjustada põleti kahjustada saamist ning kasutuskõlbamatuks muutumist. Jahutis peab alati olema piisaval hulgal jahutusvedelikku, lisateavet leiate jahutusseadme kasutusjuhendist. Põleti suure soojuskoormuse korral kasutage piisava võimsusega jahutit. Kasutage ainult spetsiaalset jahutusvedelikku, mis sisaldab keevituspõletites korrosiooni tõrjuvaid aineid. Sobiva toote leidmiseks, pöörduge lähima ESAB'i edasimüüja poole.

Näitajad kehtivad 3,0–5,0 m pikkuste kaablite kohta.

Arvestuslik koormus põhineb standardiseeritud kasutamisel. Teatavatel tingimustel, nt põleti suure kuumapeegelduse korral, võib põleti ülekuumeneda ka juhul, kui töötab arvestuslikust koormusest madalamal tasemel. Sellisel juhul valige kas võimsam mudel või madalam koormustsükkel.

### **Ettenähtud kasutamistingimused**

1. Keevituspõletit tuleb kasutada ainult kooskõlas eespool mainitud tehniliste andmetega ja ettenähtud otstarbeks.
2. Põleti tüüp tuleb valida keevitusrakenduse alusel. Silmas tuleb pidada koormustsükli ja koormust, jahutuse tüüpi, seadistamisviisi ja traadi läbimõõtu. Suuremate nõudmiste korral, nt eelsoojendatud töödeldavad detailid, nurkade suurem kuumapeegeldus jne, tuleb neid arvestada ja valida piisava arvestusliku koormuse reserviga keevituspõleti.
3. Toodet tuleb kaitsta niiskuse eest transportimisel, ladustamisel ja kasutamisel.

## 5 KASUTAMINE

**Seadmete käsitlemist puudutavad üldised ohutusnõuanded leiate käesoleva käsiraamatu peatükist "OHUTUS". Lugege see enne seadmete kasutuselevõttu läbi!**



### ETTEVAATUST!

See toode on mõeldud tööstuslikuks kasutamiseks. Kodumajapidamistes kasutamisel võib see toode põhjustada raadiohäireid. Kohaste ettevaatusabinõude rakendamise vastutus lasub kasutajal.



### OHT

Hädaolukorras tuleb vooluühendus kohe lahutada. Edasiste toimingute kohta sellises olukorras vaadake lisateavet vooluallika kasutusjuhendist.

Keevituspõletit saab kasutada kõigis keevitusasendites.

Kokkupuude soojade esemetega võib teha kahju põletile ja kaablikomplektile.

Ärge kasutage põletit vooluallika lohistamiseks.

Ärge tõmmake kaablikomplekti üle teravate nurkade. Ärge painutage kaablikomplekti liiga järsult.

### 5.1 Juhiku paigaldamine

Paigaldage traadi tüübile ja läbimõõdule vastav rakenduse jaoks sobiv traadi juhik. Vaadake peatüki „HOOLDAMINE“ osa „Terasest juhik / plastist juhik“.



### TÄHELEPANU!

**Teavet uue juhiku paigaldamise ja õigete monteerimistoimingute kohta vt peatükist „Hooldamine“.**

Terasest juhik = terastraadi jaoks

Plastist juhik = alumiiniumist, vasest, niklist ja roostevabast terasest traadi jaoks

### 5.2 Põleti varustamine

Põleti tuleb varustada vastavalt traadi läbimõõdule ja traadimaterjalile. Valige õige juhik, kontaktsuudmik, otsakuadapter, gaasiotsak ja gaasihajuti (kui kohaldatav). Sobivate osade üksikasjaliku ülevaate leiab põleti varuosade loetelust.

Pingutage otsakuadapterit ja kontaktsuudmikku sobiva tööriistaga.

Veenduge, et kõik varuosade nimekirjas nimetatud vajalikud osad, nt isolaatorid, on paigaldatud. Ilma nende osadeta keevitamine võib põhjustada põleti kohese hävimise.

### 5.3 Keskadapteri seadmele paigaldamine

1. Veenduge, et traadi juhik oleks õigesti paigaldatud.
2. Sisestage keskpistik traadi etteandemehhanismi pesasse ja kinnitage, keerates adapteri mutri käega tugevalt kinni.

## 5.4 Jahutussüsteemi ühendamine

Ühendage veevoolikud jahutusseadmega: sinises voolikus voolab vesi jahutist põletisse ja punases voolab kuum vesi põletist tagasi jahutisse. Enne vesijahutusega põleti kasutamist, tuleb eemaldada õhk jahuti ringlusest, käiates jahutit mõne minuti.



### ETTEVAATUST!

Valesti ühendatud veevoolikud võivad põhjustada ülekuumenemist ja kahjustusi põleti konkstorule ja vesijahutusega juhtmele. Kontrollige regulaarselt jahutusvedeliku taset ja jahutusseadme läbilaskemahtu. Ebapiisav jahutus võib põhjustada ülekuumenemist ja kahjustada põleti konkstoru ja vesijahutusega juhet.



### TÄHELEPANU!

Optimaalse gaasi- ja veevoolu saavutamiseks asetage kaablikomplektid ja gaasi- ning veevoolikud nii otse kui võimalik. Keerdus voolikud põhjustavad ülekuumenemist ja võivad kahjustada põletit. Kaitske kaableid ja toitevoolikuid kahjustuste eest.

## 5.5 Kaitsegaasi taseme määramine

Määrake gaasiregulaatoril vajalik gaasikogus. Kasutatava gaasi tüüp ja kogus olenevad konkreetsest keevitustööst.

## 5.6 Kontroll-loend

Kontrollige kaablikomplekti enne selle ühendamist traadi etteandemehhanismiga ja veenduge, et traadi juhik vastaks traadi läbimõõdule ja tüübile.

Kontrollige põleti kaela esikülje osi, nt kas kasutatakse traadi läbimõõdu ja tüübiga sobivat kontaktsuudmikku.

## 5.7 Traadi vahetamine

Traadi vahetamisel veenduge, et traadi otsalt oleksid kraadid eemaldatud.

Sisestage traat vastavalt kasutusjuhistele traadi etteandemehhanismi.

Traati sisestamise ajal hoidke all traadi etteandemehhanismi traadi etteandenuppu.

## 5.8 Keevitamise alustamine ja lõpetamine

Traadi etteandmismehhanism ja keevitustööd käivitatakse põleti päästikule vajutamisega. Sõltuvalt keevitusmasina konfiguratsioonist, peatakse keevitamine kas päästiku vabastamise või päästikule teist korda vajutamisega. Lisainformatsiooni leiate toiteallika kasutusjuhendist.



### OHT

Põletipea temperatuur võib kasutamise ajal tõusta väga kõrgele, sellega kaasneb raske põletuse oht. Jälgige seadet jahtumise ajal tuleohtu tõttu. Ärge asetage kuuma põletit kuumatundlike esemete peale või lähedale. Vesijahutusega põletite puhul tuleb peale töö lõpetamist jahutussüsteem jätta mõneks minutiks tööle.

Töölalt lahkudes kindlustage, et seade on kaitstud soovimatu kasutamise vastu, soovitatavalt lülitage välja toiteallikas.

## 6 HOOLDAMINE

### 6.1 Ülevaade



#### TÄHELEPANU!

Regulaarne hooldus tagab seadme turvalise ja töökindla toimimise.

Traadi probleemideta etteande tagamiseks tuleks keevituspõleti kuluvaid osi regulaarsete ajavahemike tagant puhastada ja välja vahetada. Puhuge traadi juhik regulaarselt puhtaks ja puhastage kontaktpunkte.



#### HOIATUS!

Enne puhastamis-, hooldus- ja parandustööde alustamist tuleb teha järgnevalt kirjeldatud seiskamistoiming.

1. Lülitage välja toitevarustus.
2. Sulgege gaasivarustus.

Kindlustage, et toite- ja gaasivarustus oleksid suletud kogu selle aja vältel, kui seadme juures töid tehakse.

### 6.2 Kaablikomplekt

Enne kasutamist kontrollige, kas põletil ja kaablikomplektil on kahjustusi. Enne toote edasist kasutamist peab kvalifitseeritud personal kahjustused parandama.

### 6.3 Traadi etteande puhastamine

Lahutage põleti kaablikomplekt seadme küljest ja laotage sirgelt.

Keerake mutter lahti ja tõmmake traadi juhik välja. Eemaldage konkstorult muud osad.

Puhuge traadi paigaldustoru mõlemast otsast suruõhuga läbi, et eemaldada traadiräbu.

Sisestage juhik traadi paigaldustoru sisse ja keerake mutter tagasi.



#### TÄHELEPANU!

Uus juhik tuleb lõigata õigesse pikkusesse.

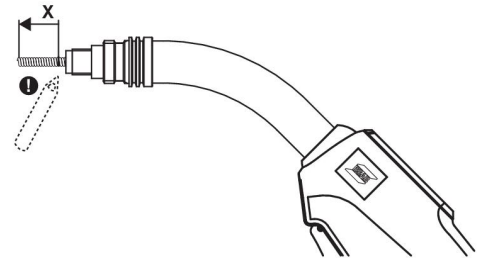
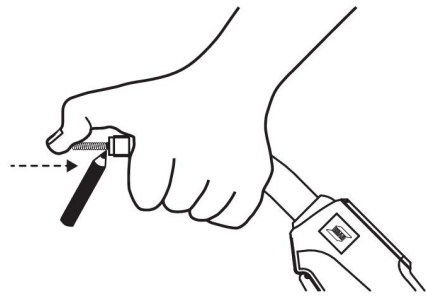
### 6.4 Terasest juhik / plastist juhik

Kui traadi etteandmise probleemi ei saa lahendada kontaktsuudmiku vahetamise ja juhiku puhastamisega, siis tuleb juhik asendada.

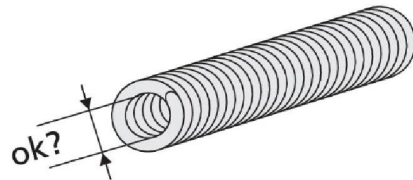
Juhik ja keevitustraat tuleb sisestada siis, kui kaablikomplekt on sirgelt laotatud.

**Terasest juhiku paigaldamine**

1. Eemaldage keskliitmiku hülssmutter, eemaldage põletilt gaasiotsak, kontaktsuudmik ja otsakuheidik.
2. Sisestage juhik läbi liitmiku ja lukustage see hülssmutri abil.
3. Suruge juhiku esiosa ettevaatlikult tagasi põletisse nii kaugele kui võimalik, kuid jõudu rakendamata. Märkige juhikul ära põleti konkstoru ots.
4. Lõigake juhiku pikkus õigeks, kasutades väljaulatust X, mida mõõdetakse joonisel näidatud viisil tähisest.

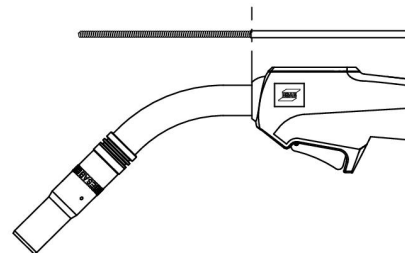


Eemaldage põletist juhik ja siluge ettevaatlikult selle esiotsa. Kui on tarvis, siis lihvide maha sakilised servad. Veenduge, et sisemine ava on täielikult avatud.



Isoleeritud juhikute puhul eemaldage isolatsioon esiotsalt nii, et allesjääv isolatsioon lõppeb umbes põleti käepideme esiotsa juures.

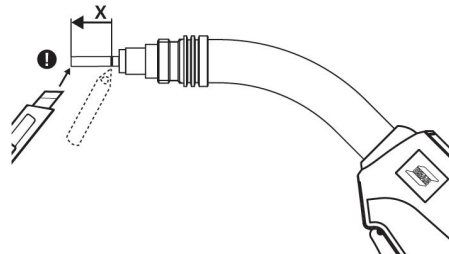
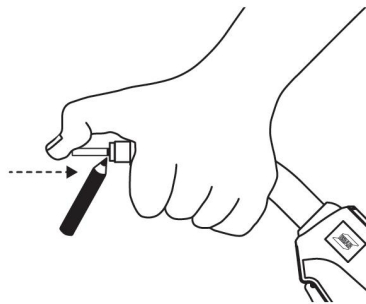
Pange juhik omale kohale tagasi ja lukustage see hülssmutri abil. Paigaldage kõik seadme osad põleti konkstoru külge.

**Lõikepikkus**

<b>Keevituspõletit</b>	<b>Väljaulatus X</b>
PSF 260	16 mm
PSF 315, PSF 315 RS3	16 mm
PSF 415, PSF 415 RS3	12 mm
PSF 515	17 mm
PSF 420w, PSF 420w RS3, PSF 430w, PSF 430w RS3	12 mm
PSF 520w, PSF 520w RS3	12 mm

### Plastist juhiku paigaldamine

1. Eemaldage keskliitmiku hülsssmutter, eemaldage põletilt gaasiotsak, kontaktsuudmik ja otsakuhoidik.
2. Sisestage juhik läbi liitmiku ja lukustage see hülssmutri abil.
3. Suruge juhiku esiosa ettevaatlikult tagasi põletisse nii kaugele kui võimalik, kuid jõudu rakendamata. Märkige juhikul ära põleti konkstoru ots.
4. Lõigake juhiku pikkus õigeks, kasutades väljaulatust X, mida mõõdetakse joonisel näidatud viisil tähisest. Kui juhiku pikkus on lõigatud õigeks, faasige veidi juhiku esiotsa.



#### TÄHELEPANU!

Kui juhiku esiots on pronksist, lõigake plastist juhiku pikkus esmalt õigeks ja laske pronksist juhikul põleti konkstorust umbes 40-50 mm välja ulatuda. Kinnitage pronksist juhik plastjuhiku esiküljele ja lõigake alles siis juhikukoostu pikkus täpseks.

Kui juhikut on raske põletisse sisestada, tehke juhiku esiotsa puhas lõige ja rihveldage servad (nt pliiaitsiteritajaga).

Paigaldage kõik seadme osad põleti konkstoru külge.



#### Lõikepikkus

Keevituspõleti	Väljaulatus X
PSF 260	13 mm
PSF 315, PSF 315 RS3	13 mm
PSF 415, PSF 415 RS3	9 mm
PSF 515	14 mm
PSF 420w, PSF 420w RS3, PSF 430w, PSF 430w RS3	9 mm
PSF 520w, PSF 520w RS3	9 mm



## **6.5 Konkstoru puhastamine**

- Puhastage regulaarselt gaasiotsaku sisemust, et eemaldada keevituspripsmed, ja pihustage üle ESAB®-i pritsmevastase vahendiga.
- Kontrollige, kas kuluosadel on nähtavaid kahjustusi; vajaduse korral asendage.

## **6.6 Jahutussüsteemi kontrollimine**

Veenduge, et jahutusvedelik on puhas, vajadusel vahetage. Lisandid jahutusvedelikus võivad ummistada põleti veekanalid. Alati kasutage põletile sobivat korrosioonitõrjeainetega jahutusvedelikku.

## 7 VEAOTSING

Kui allpool kirjeldatud meetmed ei toimi, konsulteerige seadme edasimüüja või tootjaga.

Lugege läbi keevituskomponentide, nt toiteallika ja traadi etteandemehhanismi, kasutusjuhendid.

Probleem	Võimalik põhjus	Toiming
Põleti läheb liiga kuumaks.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktsuudmik / otsakuhoidik ei ole piisavalt kõvasti kinni</li> <li>• Jahutussüsteem ei tööta korralikult</li> <li>• Põleti on ülekoormatud</li> <li>• Kaablikomplekt on vigane</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollige ja keerake käega tugevamini kinni</li> <li>• Kontrollige veevoogu, täitumistaset ja puhtust</li> <li>• Jälgige tehnilisi admeid, kui vaja, valige teine tüüp</li> <li>• Kontrollige kaableid, torusid ja ühendusi</li> </ul>
Probleemid traadi etteandega.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktsuudmik on kulunud</li> <li>• Juhik on kulunud / määrdunud</li> <li>• Kasutatavad kulumaterjalid ei sobi traadi läbimõõdu või materjaliga</li> <li>• Traadi etteandja ei ole korrektselt seadistatud</li> <li>• Kaablikomplekt on väärdunud või laotatud maha väikese raadiusega</li> <li>• Traat on saastunud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vahetage kontaktsuudmik ära</li> <li>• Kontrollige juhikut, puhuge mõlemas suunas läbi. Vahetage kui vaja.</li> <li>• Kontrollige varuosade nimekirjast</li> <li>• Kontrollige traadi etteanderullikuid, kontaktsurvet ja pooli pidurit</li> <li>• Kontrollige kaablikomplekti ja laotage see sirgelt laiali</li> <li>• Kasutage puhastusvilti</li> </ul>
Keevis on poorne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritsmete kogunemisest põhjustatud gaasikeeris</li> <li>• Liiga väike või äärmiselt suur gaasivoog põletis</li> <li>• Vigane gaasivarustus</li> <li>• Tuuletõmbus tööalal</li> <li>• Niiskus või saastus traadil või töödetaillil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhastage põletipea, kasutage gaasihajutit / pritsmekaitset</li> <li>• Kontrollige voogu mõõtmisvahendiga</li> <li>• Kontrollige voogu ja võimalikku leket</li> <li>• Paigaldage kaitse</li> <li>• Kontrollige traati ja tööala, kasutage vähem või teistsugust pritsmevastast vedelikku</li> </ul>

<b>Probleem</b>	<b>Võimalik põhjus</b>	<b>Toiming</b>
Kaar on muutuv.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontaktsuudmik on kulunud</li><li>• Valed keevitusparameetrid</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vahetage kontaktsuudmik ära</li><li>• Korrigeerige keevitusparameetreid</li></ul>
Keevitus ei käivitu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Juhtkaabel on katki või päästik on vigane</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollige ja parandage päästiku ühendusi, puhastage päästiklüliti või vahetage see ära</li></ul>

## 8 VARUOSADE TELLIMINE

---



### ETTEVAATUST!

Remondi- ja elektritöid peab teostama ESAB'i volitatud hooldustehnik. Kasutage ainult ESAB'i originaalvaru- ja kuluvaid osi.

PSF 260, PSF 315, PSF 415, PSF 515, PSF 420w, PSF 430w ja PSF 520w on projekteeritud ja testitud vastavalt rahvusvahelistele ja Euroopa standarditele **IEC/EN 60974-7**. Hooldus- või remonditööde lõpetamisel on töid teostanud isik(ud) kohustatud tagama toote vastavuse ülaltoodud standardi nõuetele.

Varuosi ja kulutarvikuid saate tellida lähima ESAB-i toodete edasimüüja juurest, lisateavet vaadake veebisaidilt [esab.com](http://esab.com). Tellimisel märkige palun toote tüüp, seerianumber, kasutamisosstarve ja varuosa number nii, nagu see on esitatud varuosade loetelus. See hõlbustab tarnet ja tagab korrektse kättetoimetamise.

---

**TELLIMISNUMBRID**


---



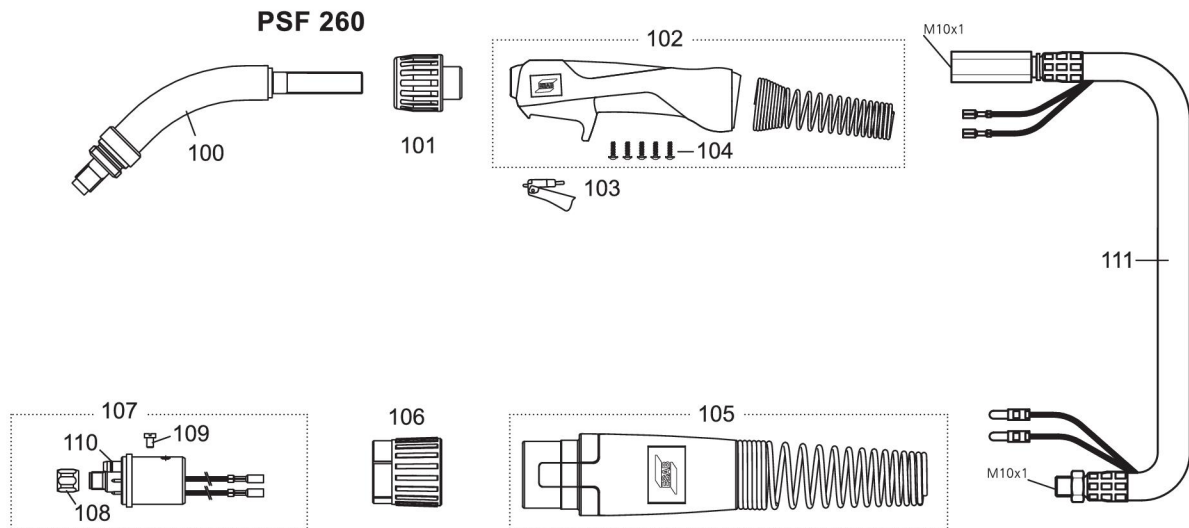
Ordering number	Denomination	Type	Notes
<b>Gas cooled torches</b>			
0700 025 020	PSF 260	Welding torch 3 m	Euro-Central connector
0700 025 021	PSF 260	Welding torch 4 m	Euro-Central connector
0700 025 022	PSF 260	Welding torch 5 m	Euro-Central connector
0700 025 030	PSF 315	Welding torch 3 m	Euro-Central connector
0700 025 031	PSF 315	Welding torch 4 m	Euro-Central connector
0700 025 032	PSF 315	Welding torch 5 m	Euro-Central connector
0700 025 033	PSF 315 RS3	Welding torch 4 m	Euro-Central connector
0700 025 037	PSF 315 RS3	Welding torch 5 m	Euro-Central connector
0700 025 040	PSF 415	Welding torch 3 m	Euro-Central connector
0700 025 041	PSF 415	Welding torch 4 m	Euro-Central connector
0700 025 042	PSF 415	Welding torch 5 m	Euro-Central connector
0700 025 043	PSF 415 RS3	Welding torch 4 m	Euro-Central connector
0700 025 050	PSF 515	Welding torch 3 m	Euro-Central connector
0700 025 051	PSF 515	Welding torch 4 m	Euro-Central connector
0700 025 052	PSF 515	Welding torch 5 m	Euro-Central connector
<b>Water cooled torches</b>			
0700 025 060	PSF 420w	Welding torch 3 m	Euro-Central connector
0700 025 061	PSF 420w	Welding torch 4 m	Euro-Central connector
0700 025 062	PSF 420w	Welding torch 5 m	Euro-Central connector
0700 025 063	PSF 420w RS3	Welding torch 3 m	Euro-Central connector
0700 025 064	PSF 420w RS3	Welding torch 4 m	Euro-Central connector
0700 025 065	PSF 420w RS3	Welding torch 5 m	Euro-Central connector
0700 025 076	PSF 430w	Welding torch 3 m	Euro-Central connector
0700 025 077	PSF 430w	Welding torch 4 m	Euro-Central connector

<b>Ordering number</b>	<b>Denomination</b>	<b>Type</b>	<b>Notes</b>
0700 025 078	PSF 430w	Welding torch 5 m	Euro-Central connector
0700 025 085	PSF 430w RS3	Welding torch 3 m	Euro-Central connector
0700 025 086	PSF 430w RS3	Welding torch 4 m	Euro-Central connector
0700 025 087	PSF 430w RS3	Welding torch 5 m	Euro-Central connector
0700 025 070	PSF 520w	Welding torch 3 m	Euro-Central connector
0700 025 071	PSF 520w	Welding torch 4 m	Euro-Central connector
0700 025 072	PSF 520w	Welding torch 5 m	Euro-Central connector
0700 025 073	PSF 520w RS3	Welding torch 3 m	Euro-Central connector
0700 025 074	PSF 520w RS3	Welding torch 4 m	Euro-Central connector

# VARUOSADE LOETELU

## Põleti konkstoru PSF 260

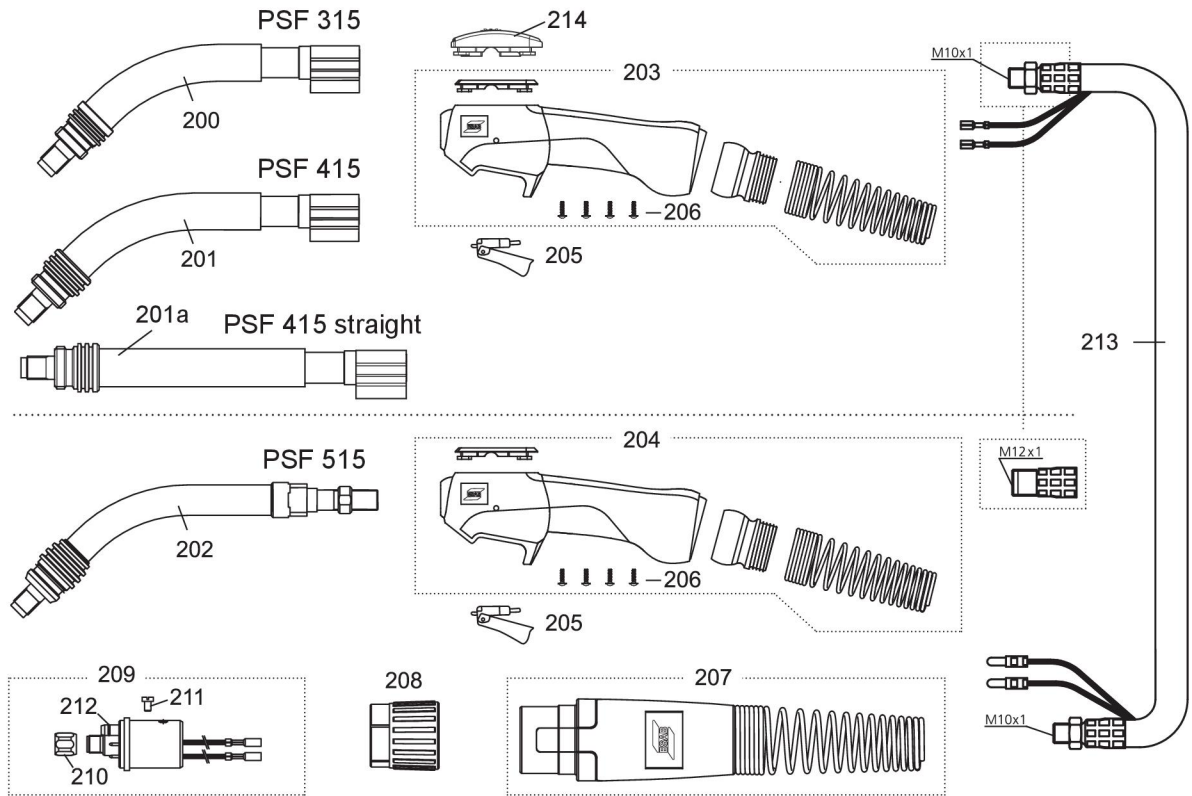
Item	Ordering no.	Denomination
100	0700 025 000	Torch neck PSF 260
101	0700 025 908	Plastic nut
102	0700 025 900	Handle cpl. Expert Mini
103	0700 025 903	Trigger, yellow, 2-poles
104	0700 025 904	Screw for handle
105	0700 025 950	Cable support cpl., small, G
106	0700 025 951	Adaptor nut
107	0700 200 101	Central connector G
108	0700 200 098	Liner locking nut
109	0700 025 952	Cylinder head screw M4 × 6
110	0700 025 953	O-ring 4.0 × 1.0 mm
111	0700 025 954	Coaxial cable for PSF 260, 3 m
	0700 025 955	Coaxial cable for PSF 260, 4 m
	0700 025 956	Coaxial cable for PSF 260, 5 m



**Põleti konkstoru PSF 315, PSF 415, PSF 415 sirge, PSF 515**

Item	Ordering no.	Denomination	PSF 315	PSF 415	PSF 515
200	0700 025 001	Torch neck PSF 315	X		
201	0700 025 002	Torch neck PSF 415		X	
201a	0700 025 009	Torch neck PSF 415 straight		X	
202	0700 025 003	Torch neck PSF 515			X
203	0700 025 905	Handle cpl. Expert Plus	X	X	
204	0700 025 906	Handle cpl. Expert Plus			X
205	0700 025 903	Trigger, yellow, 2-poles	X	X	X
206	0700 025 904	Screw for handle	X	X	X
207	0700 025 907	Cable support cpl., large, G	X	X	X
208	0700 025 951	Adaptor nut	X	X	X
209	0700 200 101	Central connector G	X	X	X
210	0700 200 098	Liner locking nut	X	X	X
211	0700 025 952	Cylinder head screw M4 × 6	X	X	X
212	0700 025 953	O-ring 4.0 × 1.0 mm	X	X	X
213	0700 025 964	Coaxial cable, 3 m	X		
	0700 025 965	Coaxial cable, 4 m	X		
	0700 025 966	Coaxial cable, 5 m	X		
	0700 025 957	Coaxial cable, 3 m		X	
	0700 025 958	Coaxial cable, 4 m		X	
	0700 025 959	Coaxial cable, 5 m		X	
	0700 025 967	Coaxial cable, 3 m			X
	0700 025 968	Coaxial cable, 4 m			X
	0700 025 969	Coaxial cable, 5 m			X
214	0700 025 850	Modul ESAB RS3	X	X	

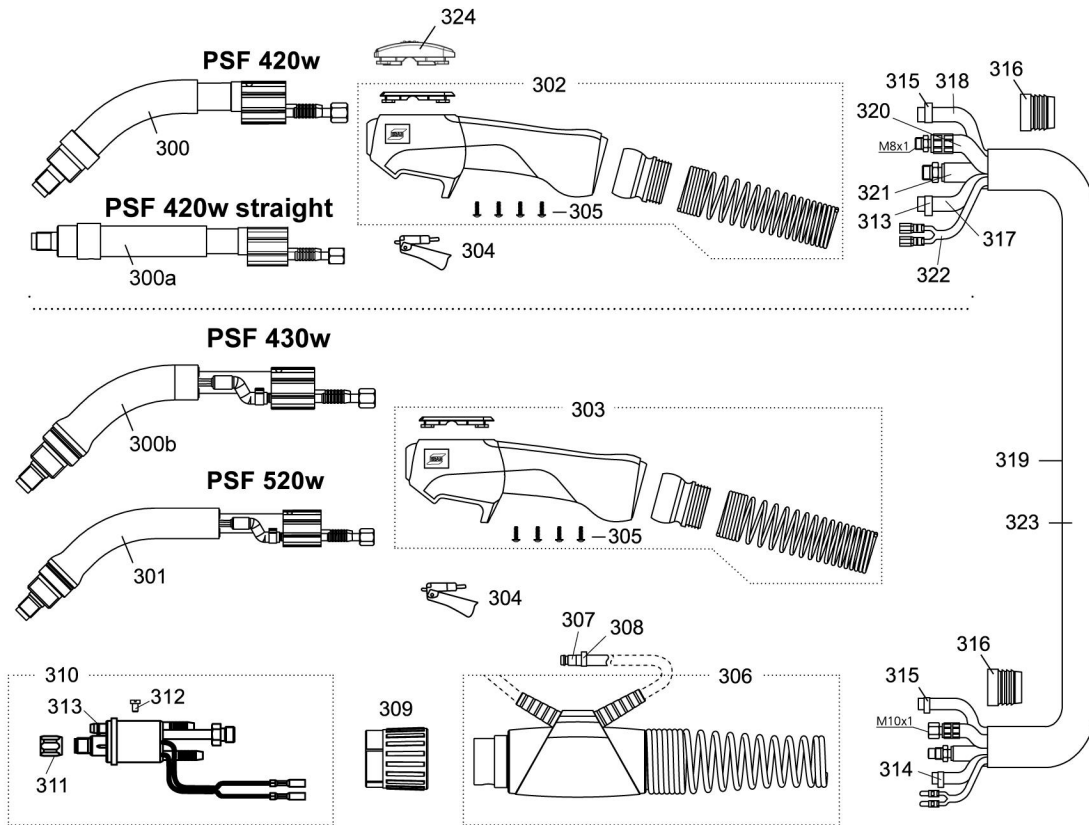




**Põleti konkstoru PSF 420w, 420w sirge, PSF 430w, PSF 520w**

Item	Ordering no.	Denomination	PSF 420w	PSF 430	PSF 520w
300	0700 025 004	Torch neck PSF 420w	X		
300a	0700 025 010	Torch neck PSF 420w straight	X		
300b	0700 025 011	Torch neck PSF 430w		X	
301	0700 025 005	Torch neck PSF 520w			X
302	0700 025 905	Handle cpl. Expert Plus	X		
303	0700 025 906	Handle cpl. Expert Plus		X	X
304	0700 025 903	Trigger, yellow, 2-poles	X	X	X
305	0700 025 904	Screw for handle	X	X	X
306	0700 025 971	Cable support cpl.	X	X	X
307	0700 025 973	Quick connector	X	X	X
308	0700 025 975	Hose clamp with ring Ø 9.0	X	X	X
309	0700 025 951	Adaptor nut	X	X	X
310	0700 025 970	Central connector W	X	X	X
311	0700 200 098	Liner locking nut	X	X	X
312	0700 025 952	Cylinder head screw M4 × 6	X	X	X
313	0700 025 953	O-ring 4.0 × 1.0 mm	X	X	X
314	0700 025 974	Hose clamp with ring Ø 8.7	X	X	X
315	0700 025 976	Hose clamp with ring Ø 9.5	X	X	X
316	0700 025 972	Clamping ring for outer cover	X	X	X
317	0700 025 993	PVC-Gas hose, black, 4.5 × 1.5 mm	X	X	X
318	0700 025 994	PVC hose, braided, black, 5 × 1.5 mm	X	X	X
319	0700 025 992	Fabric outer cover	X	X	X
324	0700 025 850	Modul ESAB RS3	X	X	X

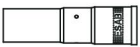
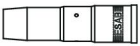
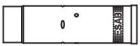
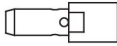

Item	Ordering no. / 3 m	Ordering no. / 4 m	Ordering no. / 5 m	Denomination
320	0700 025 983	0700 025 984	0700 025 985	Water-power cable
321	0700 025 986	0700 025 987	0700 025 988	Wire conduit
322	0700 025 989	0700 025 990	0700 025 991	Control cable cpl.
323	0700 025 980	0700 025 981	0700 025 982	Cable assembly

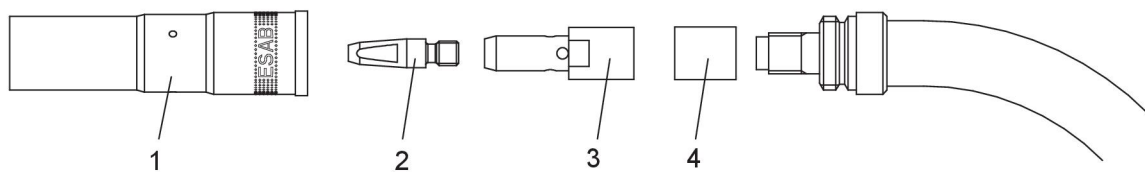


# KULUTARVIKUD

## PSF 260

Paks kiri = tavatarne. Kontaktsuudmikke vt kontaktsuudmike tabelist.

Ordering no.	Denomination	Notes	Ø	Length	
<b>0458 464 881</b>	<b>Gas nozzle</b>	<b>Standard</b>	<b>14 mm</b>	<b>73 mm</b>	
0458 465 881	Gas nozzle	Conical	12 mm	73 mm	
0458 470 881	Gas nozzle	Straight	16 mm	73 mm	
<b>0366 314 001</b>	<b>Tip adaptor standard M6</b>			<b>36.6 mm</b>	
<b>0366 397 001</b>	<b>Insulation bushing</b>				

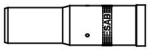
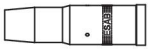

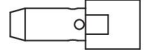
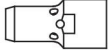



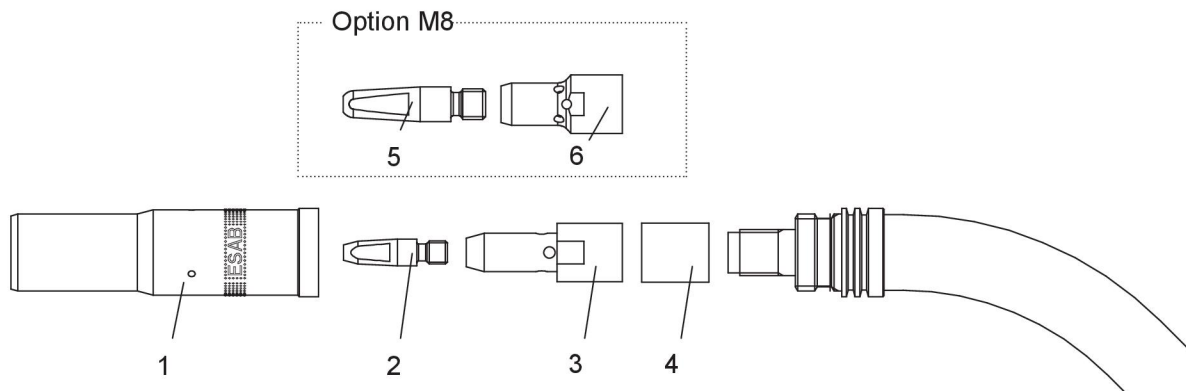
1. Gaasiotsak
2. Kontaktsuudmik M6 x 27

3. Suudmiku adapter M6
4. Isolatsioonipuks

**PSF 315**

Paks kiri = tavatarne. Kontaktsuudmikke vt kontaktsuudmike tabelist.

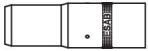

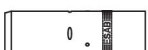
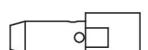


Ordering no.	Denomination	Notes	Ø	Length	
<b>0458 464 882</b>	<b>Gas nozzle</b>	<b>Standard</b>	<b>16 mm</b>	<b>80 mm</b>	
0458 465 882	Gas nozzle	Conical	14 mm	80 mm	
0458 470 882	Gas nozzle	Straight	19 mm	80 mm	
<b>0366 394 001</b>	<b>Tip adaptor M6</b>			<b>40.6 mm</b>	
0460 819 001	Tip adaptor M8 CU			31.6 mm	
0700 025 851	Tip adaptor M8 brass			31.6 mm	
0366 397 002	Insulation bushing				

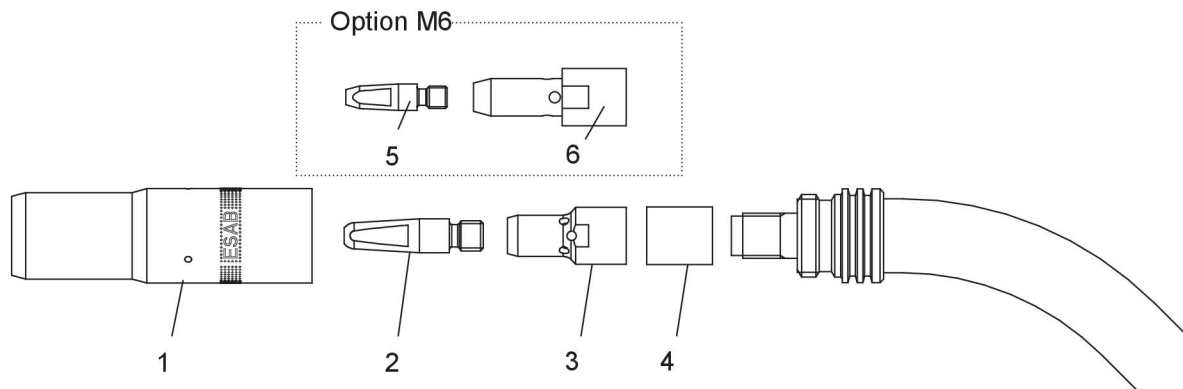


- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Gaasiotsak             | 4. Isolatsioonipuks       |
| 2. Kontaktsuudmik M6 x 27 | 5. Kontaktsuudmik M8 x 37 |
| 3. Suudmiku adapter M6    | 6. Suudmiku adapter M8    |

**PSF 415**

Paks kiri = tavatarne. Kontaktsuudmikke vt kontaktsuudmike tabelist.

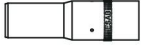

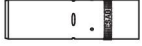
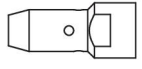

Ordering no.	Denomination	Notes	Ø	Length	
<b>0458 464 883</b>	<b>Gas nozzle</b>	<b>Standard</b>	<b>17 mm</b>	<b>80 mm</b>	
0458 465 883	Gas nozzle	Conical	15 mm	80 mm	
0458 470 883	Gas nozzle	Straight	21 mm	80 mm	
0366 394 001	Tip adaptor M6			40.6 mm	
<b>0460 819 001</b>	<b>Tip adaptor M8 Cu</b>			<b>31.6 mm</b>	
0700 025 851	Tip adaptor M8 brass			31.6 mm	
0366 397 002	Insulation bushing				

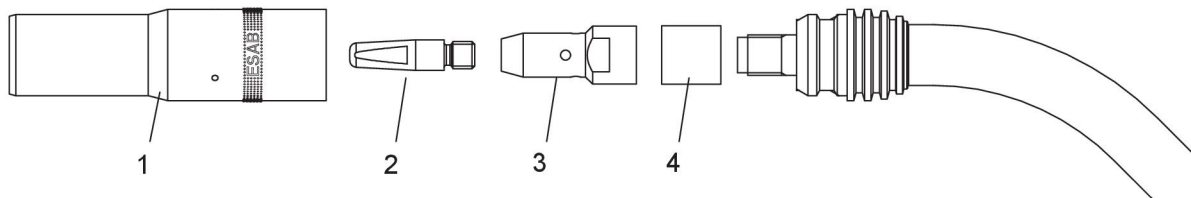


- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Gaasiotsak             | 4. Isolatsioonipuks       |
| 2. Kontaktsuudmik M8 x 37 | 5. Kontaktsuudmik M6 x 27 |
| 3. Suudmiku adapter M8    | 6. Suudmiku adapter M6    |

**PSF 515**

Paks kiri = tavatarne. Kontaktsuudmikke vt kontaktsuudmike tabelist.

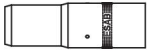
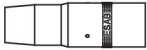

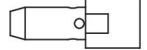
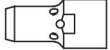

Ordering no.	Denomination	Notes	Ø	Length	
<b>0458 464 884</b>	<b>Gas nozzle</b>	<b>Standard</b>	<b>18 mm</b>	<b>94 mm</b>	
0458 465 884	Gas nozzle	Conical	15 mm	94 mm	
0458 470 884	Gas nozzle	Straight	21 mm	94 mm	
<b>0366 395 001</b>	<b>Tip adaptor standard M8 Cu</b>			<b>40.1 mm</b>	
0700 025 852	Tip adaptor M8 brass			40.1 mm	
0366 397 003	Insulation bushing				

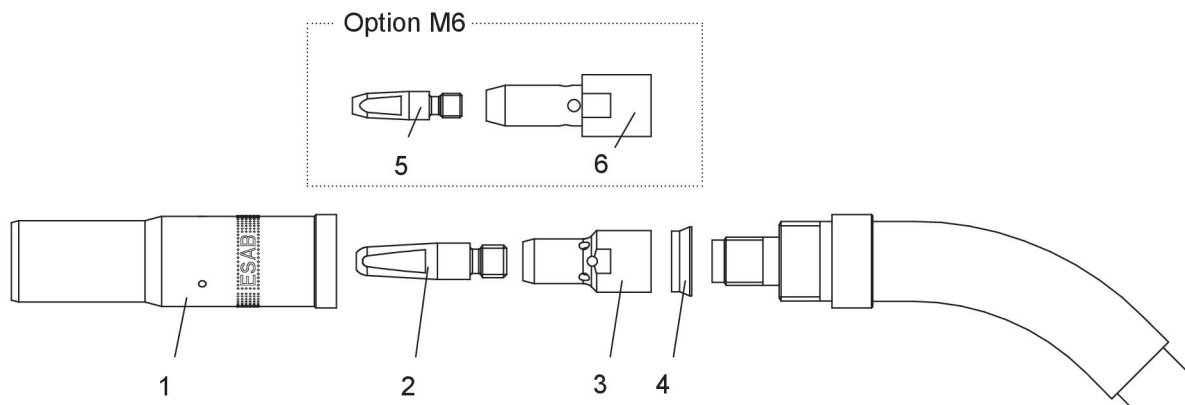


- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Gaasiotsak             | 3. Suudmiku adapter M8 |
| 2. Kontaktsuudmik M8 x 27 | 4. Isolatsioonipuks    |

**PSF 420 W**

Paks kiri = tavatarne. Kontaktsuudmikke vt kontaktsuudmike tabelist.

Ordering no.	Denomination	Notes	Ø	Length	
<b>0458 464 882</b>	<b>Gas nozzle</b>	<b>Standard</b>	<b>16 mm</b>	<b>80 mm</b>	
0458 465 882	Gas nozzle	Conical	14 mm	80 mm	
0458 470 882	Gas nozzle	Straight	19 mm	80 mm	
0366 394 001	Tip adaptor M6			40.6 mm	
<b>0460 819 001</b>	<b>Tip adaptor M8 Cu</b>			<b>31.6 mm</b>	
0700 025 851	Tip adaptor M8 brass			31.6 mm	
0458 874 001	Insulation washer				

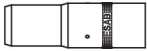
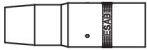

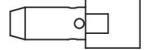




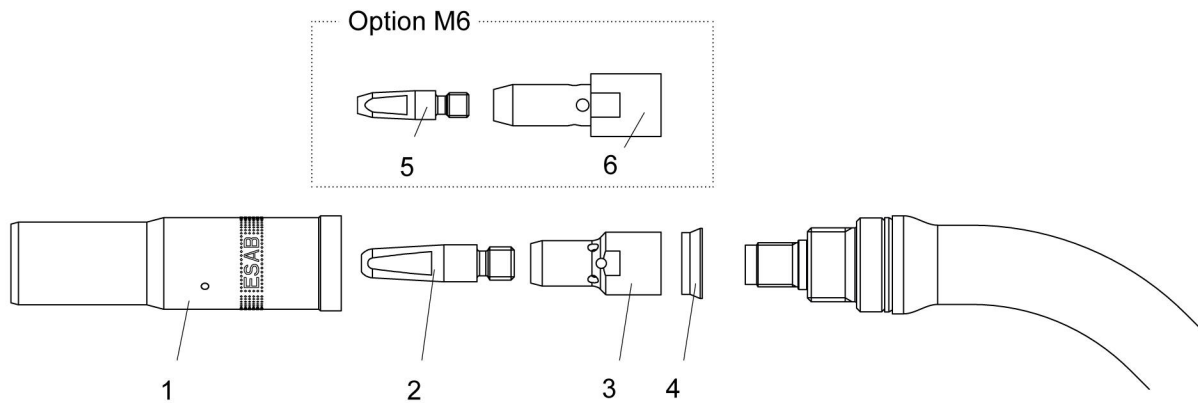
- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Gaasiotsak             | 4. Isolatsiooniseib       |
| 2. Kontaktsuudmik M8 x 37 | 5. Kontaktsuudmik M6 x 27 |
| 3. Suudmiku adapter M8    | 6. Suudmiku adapter M6    |



**PSF 430w**

Paks kiri = tavatarne. Kontaktsuudmikke vt kontaktsuudmike tabelist.

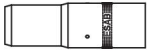




Ordering no.	Denomination	Notes	Ø	Length	
<b>0458 464 882</b>	<b>Gas nozzle</b>	<b>Standard</b>	<b>16 mm</b>	<b>80 mm</b>	
0458 465 882	Gas nozzle	Conical	14 mm	80 mm	
0458 470 882	Gas nozzle	Straight	19 mm	80 mm	
0366 394 001	Tip adaptor M6			40.6 mm	
<b>0460 819 001</b>	<b>Tip adaptor M8 Cu</b>			<b>31.6 mm</b>	
0700 025 851	Tip adaptor M8 brass			31.6 mm	
0458 874 001	Insulation washer				

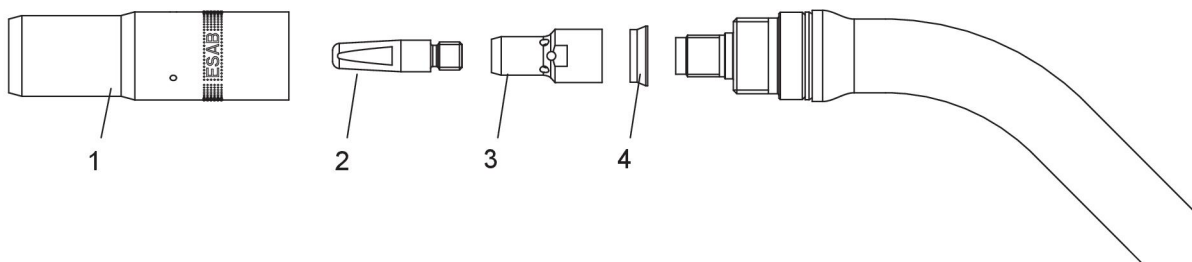


- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Gaasiotsak             | 4. Isolatsiooniseib       |
| 2. Kontaktsuudmik M8 x 37 | 5. Kontaktsuudmik M6 x 27 |
| 3. Suudmiku adapter M8    | 6. Suudmiku adapter M6    |

**PSF 520 W**

Paks kiri = tavatarne. Kontaktsuudmikke vt kontaktsuudmike tabelist.

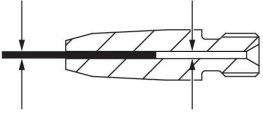
Ordering no.	Denomination	Notes	Ø	Length	
<b>0458 464 883</b>	<b>Gas nozzle</b>	<b>Standard</b>	<b>17 mm</b>	<b>80 mm</b>	
0458 465 883	Gas nozzle	Conical	15 mm	80 mm	
0458 470 883	Gas nozzle	Straight	21 mm	80 mm	
<b>0460 819 001</b>	<b>Tip adaptor M8 Cu</b>			<b>31.6 mm</b>	
0700 025 851	Tip adaptor M8 brass			31.6 mm	
0458 874 001	Insulation washer				



1. Gaasiotsak
2. Kontaktsuudmik M8 x 37

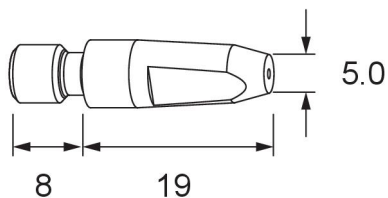
3. Suudmiku adapter M8
4. Isolatsiooniseib

## Kontaktsuudmikud PSF 260, PSF 315, PSF 415, PSF 515, PSF 420w, PSF 430w, PSF 520w

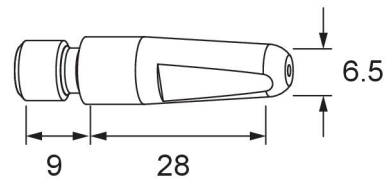
PSF 260* / PSF 315	PSF 415 / PSF 420w / PSF 430w	Gas / wire Ø		
		CO <sub>2</sub>	Mix/Ar	
<b>M6</b>	<b>M6</b>	<b>CO<sub>2</sub></b>	<b>Mix/Ar</b>	<b>M6</b>
0468 500 001	0468 500 001	0.6	-	W0.6 / 0.8
0468 500 002	0468 500 002	-	0.6	W0.8 / 0.9
0468 500 003	0468 500 003	0.8	-	W0.8 / 1.0
0468 500 004	0468 500 004	0.9	0.8	W0.9 / 1.1
0468 500 005	0468 500 005	1.0	0.9	W1.0 / 1.2
0468 500 006	0468 500 006	1.2	-	W1.2 / 1.4
0468 500 007	0468 500 007	1.2	1.0	W1.2 / 1.5
0468 500 008	0468 500 008	1.4	1.2	W1.4 / 1.7
-	0468 500 009	1.6	-	W1.6 / 1.9
-	0468 500 010	-	1.6	W1.6 / 2.1

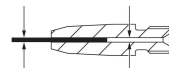
\*PSF 260 ainult M6 ja traadi 0,6–1,0 korral

**M6 × 27**

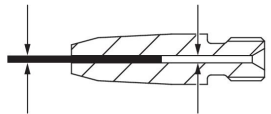


**M8 × 37**

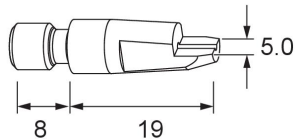


PSF 315	PSF 415 / PSF 420w / PSF 430w	PSF 515 / PSF 520w	Gas / wire Ø		
			CO <sub>2</sub>	Mix/Ar	
<b>M8</b>	<b>M8</b>	<b>M8</b>	<b>CO<sub>2</sub></b>	<b>Mix/Ar</b>	<b>M8</b>
0468 502 003	0468 502 003	0468 502 003	0.8	-	W0.8 / 1.0
0468 502 004	0468 502 004	0468 502 004	0.9	0.8	W1.0 / 1.1
0468 502 005	0468 502 005	0468 502 005	1.0	0.9	W1.0 / 1.2
0468 502 006	0468 502 006	0468 502 006	1.2	-	W1.2 / 1.4
0468 502 007	0468 502 007	0468 502 007	1.2	1.0	W1.2 / 1.5
0468 502 008	0468 502 008	0468 502 008	1.4	1.2	W1.4 / 1.7
-	0468 502 009	0468 502 009	1.6	-	W1.6 / 1.9
-	0468 502 010	0468 502 010	-	1.6	W1.6 / 2.1

## Kontaktsuudmikud M6

Contact tip	Gas / wire Ø		
	CO <sub>2</sub>	Mix/Ar	
M6			
0468 501 002	-	0.6	W0.8 / 1.0
0468 501 003	0.8	-	W0.9 / 1.1
0468 501 004	0.9	0.8	W1.0 / 1.2
0468 501 005	1.0	0.9	W1.2 / 1.5

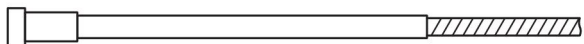
### Nib M6



## Terasest juhik

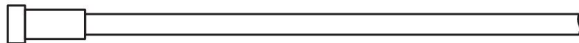
Paks kiri = tavatarne

Ordering no.	Ø	Length	Notes	PSF 260	PSF 315	PSF 415 PSF 515	PSF 420w PSF 430w	PSF 520w
0700 200 085	0.8– 1.0	3 m	Blue	X	X			
0700 200 086	0.8– 1.0	4 m	Blue	X	X			
0700 025 800	0.8– 1.0	5 m	Blue	X	X			
0700 200 087	1.0– 1.2	3 m	Red	X	X			
0700 200 088	1.0– 1.2	4 m	Red	X	X			
0700 025 801	1.0– 1.2	5 m	Red	X	X			
0700 025 822	0.9– 1.2	3 m	Red H D			X	X	X
0700 025 823	0.9– 1.2	4 m	Red H D			X	X	X
0700 025 824	0.9– 1.2	5 m	Red H D			X	X	X
0700 025 825	1.4– 1.6	3 m	Grey HD			X	X	X
0700 025 826	1.4– 1.6	4 m	Grey HD			X	X	X
0700 025 827	1.4– 1.6	5 m	Grey HD			X	X	X



**PTFE-juhik**

Ordering no.	Ø	Length	Notes	PSF 260	PSF 315	PSF 415	PSF 515	PSF 420w, PSF 430w, PSF 520w
0700 200 089	0.8–1.0	3 m	Blue	X	X	X	X	X
0700 200 090	0.8–1.0	4 m	Blue	X	X	X	X	X
0700 025 811	0.8–1.0	5 m	Blue	X	X	X	X	X
0700 200 091	1.0–1.2	3 m	Red	X	X	X	X	X
0700 200 092	1.0–1.2	4 m	Red	X	X	X	X	X
0700 025 812	1.0–1.2	5 m	Red	X	X	X	X	X
0700 025 813	1.2–1.6	3 m	Yellow			X	X	X
0700 025 814	1.2–1.6	4 m	Yellow			X	X	X
0700 025 815	1.2–1.6	5 m	Yellow			X	X	X

**PA-juhik pronksist esiotsaga**

Ordering no.	Ø	Length	Notes	PSF 260	PSF 315	PSF 415	PSF 515	PSF 420w, PSF 430w, PSF 520w
0700 025 816	0.8–1.0	3 m	Anthracite	X	X	X	X	X
0700 025 817	0.8–1.0	4 m	Anthracite	X	X	X	X	X
0700 025 818	0.8–1.0	5 m	Anthracite	X	X	X	X	X
0700 025 819	1.2–1.6	3 m	Anthracite		X	X	X	X
0700 025 820	1.2–1.6	4 m	Anthracite		X	X	X	X
0700 025 821	1.2–1.6	5 m	Anthracite		X	X	X	X







# A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



For contact information visit [esab.com](http://esab.com)

ESAB AB, Lindholmsallén 9, Box 8004, 402 77 Gothenburg, Sweden, Phone +46 (0) 31 50 90 00

<http://manuals.esab.com>

